

Lima, 01 DE ABRIL DE 2016

Señores

PORT LOGISTICS S.A.C.

Presente.-

Attn.: CONNIE REDHEAD// MARIA TERESA VASCONES

Ref.: Instrucciones de embarque 1x40' RH con JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA CONGELADO (FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE)

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Shipper: AGROFRUTOS TRADING S.A.
Consignee: EMPRESA BRASILEIRA DE BEBIDAS E ALIMENTOS SA.
Notify : EMPRESA BRASILEIRA DE BEBIDAS E ALIMENTOS SA.
POL / POD: PAITA-PERU / SANTOS-BRASIL
M/V: NORTHERN DEXTERITY 6209N
ETD PAITA: 05/04/2016
BOOKING: N° 96829332
Cia Naviera: HAPAG LLOYD

Producto:

100 CIL. DE ACERO CON 25.00 TM NT y 26.50 TM.BT. APROX. CON JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA CONGELADO 50° BRIX. ACONDICIONADOS EN 1x40' RH. FCL. VALOR CFR US\$ 190,000.00 (FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE)

**** El contenedor se cargará el día SABADO 02/04 a las 11:00 AM**

**** El contenedor deberá estar zeteado a -20°C******

****El Gen Set deberá ir prendido en el tramo Paita – Sullana para que el contenedor vaya enfriando******

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" S/N. de la Zona Industrial Municipal II de Sullana, Sullana, Piura., Contacto: Sr. Jose Luis Nieves Nextel 403*3581, RPM *398762

**** SÓLO SE ACEPTARÁN CONTENEDORES LIMPIOS****

Exportación sujeto al D.S.N° 104-95-EF. (Drawback)

Para este embarque se utilizará la Factura N° 001-0001164 de fecha 02/04/2016

Se adjunta matriz del B/L., BOOKING, CARTA DE TEMPERATURA,

Atentamente, 

Ivanesa R. Yarillas Maceda

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Dpto. de Exportaciones

Ph: 4400653 / 4423993, Fax 4423693 Cel. 969591022 RPM *175728 NEXTEL. 401*6762

AGROFRUTOS TRADING S.A.
CALLE TUMBES No. 1211 - TAMBOGRANDE
PIURA - PERU.
PH. 511 4423993 FX 511 4423693
FDA REG. N 15724205476

BOOKING: 96829332

EMPRESA BRASILEIRA DE BEBIDAS E
ALIMENTOS SA.
CNPJ : 07.604.556/0015-31
AV. HUGO ALESSI, 855 – VILA INDÚSTRIAL
ARAGUARI-MG-CEP : 38440-000
BRASIL

EMPRESA BRASILEIRA DE BEBIDAS E
ALIMENTOS SA.
AV. REPUBLICA ARABE UNIDA, 40 PINA
RECIFE – PE – CEP : 51110-150- BRASIL
PH : 55-81-2121-2979 FX : 55+81+2121-2925
ATTN : RALF VENOHR, Ralf.venohr@ebba.com.br

NORTHERN DEXTERITY 6209N

PAITA-PERU

SANTOS-BRASIL

| | | |
|-------------------------|--|---------------------------|
| AGROFRUTOS TRADING S.A. | 1x40' RH FCL/FCL SLAC* 100 STEEL DRUMS CONTAINING: 25.00 MT NT OF FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE 50° BRIX, REFR. (25,000.00 KG NT DE JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA 50° BRIX CONGELADO) CUSTOM TARIFF N° 2009.89 SHIPMENT 038-2016 PERUVIAN ORIGIN PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A. TEMPERATURE -20° C FREIGHT PREPAID CLEAN ON BOARD | 26,500.00 KG.BT. APROX |
|-------------------------|--|---------------------------|

LETTER OF TEMPERATURE FOR REEFER CONTAINERS.
CARTA DE TEMPERATURA PARA CONTENEDORES REFRIGERADOS.

1.- **VESSEL/VOY.**(NAVE/VIAJE) : NORTHERN DEXTERITY

2.- **SHIPPER** (EMBARCADOR) : AGROFRUTOS TRADING S.A.

3.- **CONSIGNEE** (CONSIGNATARIO) : EMPRESA BRASILEIRA DE BEBIDAS E ALIMENTOS SA

4.- **COMMODITY** (PRODUCTO) : FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE

5.- **PORT OF LOADING** (PTO.DE EMBARQUE) : PAITA - PERU

6.- **PORT OF DISCHARGE** (PTO.DE DESCARGA) : CARTAGENA

7.- **PLACE OF DELIVERY** (DESTINO FINAL) : SANTOS, BR

8.- **EQUIPO CON ATMOSFERA CONTROLADA** SI X

TEMPERATURE INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE TEMPERATURA

AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS): -20°C
TEMPERATURA AIRE SUMINISTRO (GRADOS CELSIUS)

TEMPERATURE/TOLERANCE RANGE: _____
RANGO DE TEMPERATURA / TOLERANCIA

HUMIDITY/HUMEDAD _____ N/A _____ %

VENTILATION/VENTILACION _____ N/A _____ %

CO2 LIMITATION _____ N/A _____ %

O2 LIMITATION _____ N/A _____ %


CONTAINER PREFIX, NUMBER AND WEIGHT
PREFIJO, NUMERO Y PESO DE CONTENEDORES

1X40'RH

| | | | |
|-----------|----------------------|-------|----------------------------|
| 1.- _____ | WEIGHT (PESO) | _____ | TONS. (TONELADAS) |
| 2.- _____ | WEIGHT (PESO) | _____ | TONS. (TONELADAS) |
| 3.- _____ | WEIGHT (PESO) | _____ | TONS. (TONELADAS) |
| 4.- _____ | WEIGHT (PESO) | _____ | TONS. (TONELADAS) |

THE ABOVE INSTRUCCIONES MUST ALSO BE STATED ON THE BILL (S) OF LOADING.
LAS INSTRUCCIONES INDICADAS TAMBIEN DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN LOS CONOCIMIENTOS DE EMBARQUE.

ISSUED (EMITIDO) LIMA, PERU
DATE (FECHA): 01/04/2016


IVANESA R. VARIILLAS MACEDA
SHIPPER'S SIGNATURE
FIRMA DEL EMBARCADOR

RECEIVED (RECIBIDO)
DATE (FECHA): _____

VESSEL'S COMMAND
COMANDO DE LA NAVE

Nuestra Referencia: 96829332

Page 1 of 3

Recibido de:

AGROFRUTOS TRADING S.A.
 CALLE TUMBES NRO. 1211 TAMBO GRANDE
 PIURA
 01 PIURA
 PERU

Contacto CS Booking HL:

Nombre HAPAG-LLOYD PERU S.A.C.
 Teléfono +51 1 3174130
 Fax
 E-mail amperubookings@hlag.com

Nombre IVANESA VARILLAS
 Teléfono 4400653
 E-mail EXPORTACIONES@AGROMARIND.COM

Confirmación de Reserva - 1ST UPDATE

Date of Issue: 23-Mar-2016 15:42:46 ^{ES}

| | |
|--|---|
| Nuestra Referencia: 96829332 | Fecha de Reserva: 23-Mar-2016 |
| No. de BL/SWB: HLCULI3160319504 | Ref. Local de TPE |
| Resumen: 1x45RT | Reserva: |
| | No. de Contrato: CC9217121 |
| Exportación: FCL / Merchant's Haulage (CY) | Importación: FCL / Merchant's Haulage (CY) |
| | <input type="checkbox"/> DG <input checked="" type="checkbox"/> Temp. <input type="checkbox"/> OOG <input type="checkbox"/> SOW |

PORT FORWARDER

AGROFRUTOS TRADING S.A.
 CALLE TUMBES NRO. 1211 TAMBO GRANDE
 PIURA
 01 PIURA
 PERU

Retiro contr. vacío desde depósitos

NEPTUNIA, PAITA/DEPOT
 NEPTUNIA S.A.
 D E P O T
 ZONA INDUSTRIAL II, LT.01, MZ.F
 PAITA, PERU

Dirección Terminal de Exportaciones
 TERMINALES PORTUARIOS EUROANDINOS
 PAITA S.A
 CALLE DEL FERROCARRIL 127
 PAITA, PERU

| Desde | Hacia | Por | Fecha est. zarpe | Fecha est. arribo |
|--|--|--|----------------------|----------------------|
| PAITA TERMINALES PORTUARIO (PEPAI) | CARTAGENA (COLOMBIA) CONTECAR/TERM-COCTG (COCTG) | Vessel NORTHERN DEXTERITY Voy. No: 6209N IMO No: 9345996 Call Sign: A8NY9 Flag: LIBERIA | 05-Apr-2016 07:00 | 13-Apr-2016 02:00 |
| CARTAGENA (COLOMBIA) CONTECAR/TERM-COCTG (COCTG) | SANTOS SANTOS, GUAR/TERMINAL (BRSSZ) | Vessel MSC FLORENTINA Voy. No: 078S IMO No: 9251705 Call Sign: HPFH Flag: PANAMA | 19-Apr-2016 13:00 | 30-Apr-2016 23:00 |

BOBC0201-048TB

Dirección Terminal de Importaciones

SANTOS BRASIL TERMINAL DE CONTEIN-
 NERES S.A. - T E R M I N A L -
 AV SANTOS DUMONND,4500
 SITIO PAECARA
 11460-001-GUARUJA, BRAZIL

| Plazo limite | Localidad | Fecha/Hora (local) | Acción requerida |
|------------------------------|---------------|--------------------|---|
| Shipping instruction closing | PAITA (PEPAI) | 01-Apr-2016 15:00 | Provide your final BL/SWB instructions |
| FCL delivery cut-off | PAITA (PEPAI) | 01-Apr-2016 12:00 | Last possible delivery of regular containers at the export terminal |

Please send your shipping instruction to : DOC.PE@CSD.HLAG.COM

| No. | Tipo | Número de Contenedor | SOW | Fecha/Hora para retiro de Contenedor vacío | Depósito retiro de Contr. vacío | Info adicional |
|---------------------------|------|---|-----|--|---------------------------------|----------------|
| 1 | 45RT | | N | 23-Mar-2016 | NEPTUNIA,PAITA/DEPOT | TEMP. |
| Tipo de Contenedor | | 40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER | | | | |
| Mercancía | | Description: FROZEN PASSION FRUIT JUICE HS Code: 20 09 89 Gross Weight: 25000,0 KGM Outer Packing: 100 Drum | | | | |
| Detalles de | | Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE | | | | |

Detalles de Aduanas

According to shipment routing, the following customs requirements are relevant:

This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.

Observaciones

Hapag-Lloyd AG shall not be responsible for any costs / delays occurring due to intervention of customs.

-El Embarcador esta en la obligacion de declarar si su embarque incluye mercancías peligrosas conforme a código IMDG, en ese caso debera recibir confirmacin por escrito de su representante de ventas antes de proceder con cualquier coordinacin para el embarque.

-En caso de que su carga sea peligrosa y/o fumigada y no ventilada, incluso para Harina de Pescado, se debera presentar los certificados IMO finales (con número de contenedor incluido) y DICAPI, 96 horas antes del arribo de la nave al puerto de embarque.

-Los contenedores deben embarcarse con el respectivo precinto de Linea entregado al momento del despacho. En caso se presente cualquier incidente con el precinto (especie valorada) luego de su entrega, es importante se reporte de inmediato a la Linea. Por favor dirigirse al correo. AMPERUOPS@hlag.com

-Para mayor informacion referente a los dias libres que otorga la Linea así como montos y reglas, ingresar al siguiente link:
http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html

Hapag LLOYD otorga 10 dias libres para carga seca y 7 dias libres para carga refrigerada.

Nuestra Referencia: 96829332

Page 3 of 3

-En conformidad con la clausula 9 del conocimiento de embarque (BL), considerar que en el caso de que los contenedores tengan orden de las autoridades (Aduanas) para ser aperturadas y realizar la inspeccion de los bienes, el transportista no sera responsable por cualquier perdida o dano sufrido como resultado de dicha apertura, desembalaje, inspeccion o el nuevo embalaje.

El Transportista tendra derecho a recuperar los costos de dicha apertura, desembalaje, inspecciones y cualquier otro costo que se pueda generar.

-Embarques LCL/FCL:

Cuando se trabaja bajo la condicion LCL/FCL considerar que es requisito indispensable que el llenado se realice en presencia de nuestro inspector.

La confirmacin del lugar, fecha y hora para las supervisiones LCL es como minimo 24 hrs antes del llenado via E-MAIL a los siguientes contactos:

Empresa Supervisora: MARCONSULT SAC
Contacto: Cristina Marciani
Telefono :981034141
Correo : martima@marconsultperu.com

Tener en consideracion que el plazo maximo para realizar la inspeccion es de acuerdo al plazo de retiro de la unidad vacia del deposito.

Términos Legales

All dates and times are given as best reasonable estimates at time of creation of this booking confirmation and are subject to change. The most recent dates and times may be viewed in the Hapag-Lloyd online business on our website under www.hapag-loyd.com. This booking confirmation is subject to sealing of the container with high security seals by the shipper. Stowage of containers on vessels is subject to carrier's sole discretion (see clause 16. Hapag-Lloyd bill of lading/sea waybill terms and conditions). Unless expressly agreed in writing the carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including, but not limited to stowage request. Hapag-Lloyd AG is operating under the terms and conditions of its bill of lading or sea waybill depending on which document will be issued for the shipment. Our terms and conditions will be provided to you upon request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-loyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting a contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes). Please take notice that, according to the Hapag-Lloyd bill of lading/sea waybill terms and conditions, there are limitations of liability, which deviate from the statutory German law.